

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

Page 1 of 1

Delivery note

Our VAT-No. DE306685527	Nr./ No. 22105035
Your VAT-No. IT04886850728	Datum / Date 21.07.2022
180321134 9012114541	289697
Kunde Customer Client 101102	Lieferant Supplier Fournisseur 91002733

Ihre Zeichen / Bestell-Nr. / Lieferplan-Nr. / Datum Customer Identification / Order No. / Date Référence client / N° et Date de la comm.			Abschluss-Nr. Additions 550004558801	Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur	Hausruf Tel. Ext. Tél. Intèr.
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck	Frei Paid Franco	Unfrei Unpaid Port dû	Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten	Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 408,78	Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 324,78
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien			Werk-Nr. Customer Factory 100	Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249	
Pos.	Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire		Menge Piece Quantité		

We deliver according to our General terms of sales, delivery and payment of
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30452.04

30 pieces

Text
Drawing No.:
Drawing date / index:
Your art.no.
HS-Code
Country of Origin
Weight (MTZ)

KGH DCT300 Daimler Benzin
251.0.3146.63
C017214 / 16.07.20
2510314663
76169910
DE
324,780 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 30
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 28/07/22
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

28 LUG 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

TBA-500002 DCT300 DAG FT
TBA-501494 Basispalette HDPE

6 pieces à 0 pieces 66 kg
1 pieces à 30 pieces 18 kg

Delivery FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

	Notices of receipt	Quantity check	Quality control	Recipient	Accounting control
Date					
Name					

Business hours from Monday to Friday 07:00 to 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
automotive@bohαι-trimet.com • www.bohai-trimet.com

Geschäftsführung: Andreas Kiebel (CEO) • Yan Chen • Chao Chen
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23186
Umsatzsteuer-Ident-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

Speditionsauftrag / Forwarding Order

(1) Lieferant-Werk / Supp.Fact. BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1 D-06493 Harzgerode		(2) Lieferanten-Nr. / Supplier No. 91002733	(3) Speditionsauftrags-Nr. Forw. Order No. 121449
(5) Beladestelle / Loading location D-06493 Harzgerode		(4) Nr. Versender b. Spediteur Sender No.	(6) Datum / Date 21.07.2022 (7) Relations-Nr.
(8) Sendungs-Lad.-Bezugs-Nr. / Sending Ref. No. 1332		(9) Versandspediteur Forwarding ag. Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Deutschland	(10) Spediteur-Nr. 100074 Forw. ag. No.
(11) Empfänger-Werk Customer Factory Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		(15) Versendervermerk für Versandspediteur Notes for Forwarding agent	
(12) Kunden-Nr. / Customer No. 101102		(13)	
(14) Anliefer-/Abladestelle Unloading location 100 / 14249			
(16) Ankunftsdatum / Arriving Date 26.07.2022		(17) Ankunftszeit / Arriving time 08:00	

(18) Lieferschein-Nr. Del. Note	(19) Anzahl Quantity	(20) Verpackung Packaging	(21) SF	(22) Kunden Artikel-Nr. Part No. Customer	(23) Packmittel-Gew. Package weight kg	(24) Bruttogewicht Gross weight kg
LS 22105035	K 6	TBA-500002		2510314663	66	66
LS 22105035	S 1	TBA-501494		2510314663	18	343
LS 22105036	K 234	TBA-500002		2510640101	2.574	2.574
LS 22105036	S 39	TBA-501494		2510640101	702	13.368

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

28 LUG 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

(25) Summe sum 40	(26) Rauminhalt cdm/ Lademeter volume 24,86	Summen sums 3.360	(28) 16.351
(31) Frankatur 01	(32) Warenwert SVS/RVS 105.722,31	(33) Versicherungswert Transp. assurance	
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart (41) Abrechnungs-Schl.	
(43) Übernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.		(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.	
Datum 21.07.2022	Uhrzeit 12:00	Unterschrift	

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
Kopie des ADR-Beiblattes
beigeben.1-1
21+22
einfach
ausfüllenDie mit fett gedruckten
Kenntnisse vom Frachtführer
müssen angegeben werden.ihnen Rubrik
füllen werden.Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT-PA VIA DEL CICLOM... 60013 M... 11112		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spektrum KG Graf-Dr. 111111 D-71000... ...				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 11/10 22.006525				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode Datum/Date		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs				
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés						
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros Gelber Beileite 4...	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 1635/118	12 Umfang in m³ Cubage m³
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voir N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres) Prescriptions particulières SCDB 16-920-4 Seal od. 5352528	
14 Rückerstattung Remboursement					19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausgefertigt in Etabli à					24 am Reception des marchandises KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Cicli... 28.08.2022 "Bico" auto conservato di verifica su qualità e quantità"	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode					23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spektrum KG Graf-Dr. 111111 D-71000...	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km					26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängen					28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Gen.-Nr.					☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1. ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.